



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 88/11
V Lucemburku dne 13. září 2011

Rozsudek ve věci C-447/09
Reinhard Prigge, Michael Fromm a Volker Lambach v.
Deutsche Lufthansa AG

Zakázat pilotům aerolinií výkon jejich činnosti po dosažení věku 60 let představuje diskriminaci na základě věku

Ačkoliv právo na výkon této činnosti může být od uvedeného věku omezeno, úplný zákaz překračuje meze toho, co je nezbytné k zajištění ochrany letového provozu

Směrnice o rovném zacházení v zaměstnání a povolání¹ zakazuje v oblasti zaměstnání jakýkoliv rozdíl v zacházení v souvislosti s věkem, který není řádně odůvodněn. Členské státy nicméně mohou při provádění směrnice stanovit, že rozdíl v zacházení na základě fyzických schopností pracovníka souvisejících s věkem nepředstavuje diskriminaci, pokud jsou takové schopnosti podstatné a určující pro výkon pracovní činnosti. Směrnice rovněž nebrání členským státům v přijetí veškerých opatření nutných k zajištění veřejné bezpečnosti.

Kromě toho mohou členské státy prováděním směrnice pověřit sociální partnery.

Mezinárodní a německé právní předpisy stanoví, že ve věku mezi 60 a 64 lety může pilot letadla pokračovat ve výkonu své činnosti pouze tehdy, když je členem posádky složené z více pilotů a ostatní piloti dosud nedosáhli věku 60 let. Tyto právní předpisy však pilotům zakazují vykonávat činnost po dosažení věku 65 let.

Kolektivní smlouva, která se vztahuje na palubní personál německé letecké společnosti Deutsche Lufthansa – uznaná německým právem – zakazuje pilotům vykonávat činnost po dosažení věku 60 let.

Reinhard Prigge, Michael Fromm a Volker Lambach byli po řadu let zaměstnání u společnosti Deutsche Lufthansa jako piloti a poté jako kapitáni letadel. Když dosáhli věku 60 let, jejich pracovní smlouvy v souladu s kolektivní smlouvou automaticky skončily. Vzhledem k tomu, že měli za to, že jsou obětmi diskriminace na základě věku, směrnici zakázané, obrátili se na německé soudy, aby určily, že jejich pracovní poměry u společnosti Deutsche Lufthansa neskončily dosažením věku 60 let, a nařídily pokračování jejich pracovních smluv.

Bundesarbeitsgericht (spolkový pracovní soud, Německo) se Soudního dvora táže, zda kolektivní smlouva, která z důvodu zajištění bezpečnosti letového provozu stanoví pro piloty aerolinií věkovou hranici 60 let, je slučitelná s právem Unie.

Soudní dvůr nejprve připomíná, že kolektivní smlouvy uzavřené sociálními partnery musí stejně jako vnitrostátní právní předpisy členských států respektovat zásadu zákazu diskriminace na základě věku, která je uznávána za obecnou zásadu práva Unie a směrnici byla konkretizována v oblasti zaměstnání a povolání.

¹ Směrnice Rady 2000/78/ES ze dne 27. listopadu 2000, kterou se stanoví obecný rámec pro rovné zacházení v zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 303, s. 16; Zvl. vyd. 05/04, s. 79)

Soudní dvůr dále konstatuje, že omezení možnosti pilotů vykonávat jejich povolání věkem 60 let sleduje cíl zaručit bezpečnost cestujících a obyvatel oblastí, nad kterými letadlo přelétává, jakož i zdraví a bezpečnost samotných pilotů, což je důvod, který může odůvodnit rozdíl v zacházení, a že toto omezení může být stanoveno kolektivní smlouvou. Soudní dvůr však poukazuje na to, že podle mezinárodní a německé právní úpravy není nutné pilotům po dosažení věku 60 let výkon jejich povolání zakázat, ale stačí pouze jej omezit. Soudní dvůr tedy rozhodl, že **zákaz pilotovat letadlo po dosažení tohoto věku, stanovený kolektivní smlouvou, není opatřením nezbytným pro ochranu veřejné bezpečnosti a zdraví.**

Soudní dvůr kromě toho konstatuje, že požadavek na obzvláštní fyzickou zdatnost lze považovat za podstatný a určující profesní požadavek pro výkon povolání pilota aerolinií a že taková zdatnost souvisí s věkem. Vzhledem k tomu, že toto opatření má zajistit bezpečnost letového provozu, sleduje legitimní cíl, který může odůvodňovat rozdíl v zacházení na základě věku.

Takový rozdíl v zacházení však může být odůvodněn pouze za velmi omezených okolností. V tomto ohledu Soudní dvůr podotýká, že mezinárodní a německé orgány mají za to, že až do dosažení věku 65 let mají piloti fyzickou zdatnost k pilotování, i když mezi 60 a 65 lety pouze jako členové posádky, jejíž ostatní členové mají méně než 60 let. Sociální partneri společnosti Deutsche Lufthansa naopak stanovili věkovou hranici, od které se má za to, že piloti aerolinií již nemají fyzickou zdatnost k výkonu svého povolání, na 60 let.

Za těchto podmínek Soudní dvůr odpovídá tak, že **věková hranice 60 let, stanovená sociálními partnery pro možnost pilotovat dopravní letadlo, představuje nepřiměřený požadavek s ohledem na mezinárodní a německou právní úpravu, která tuto věkovou hranici stanoví na 65 let.**

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki 📞 (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) 📡 (+32) 2 2964106